

Sicherheitsinformationen

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Schauglas wird zur visuellen Einsicht in Rohrleitungssystemen eingesetzt.

Allgemeine Hinweise



HINWEIS - Betriebsanleitung beachten

Zur Vermeidung von Gefahren und Beschädigungen ist die Armatur entsprechend den in der Betriebsanleitung angeführten Sicherheitshinweisen und technischen Daten einzusetzen.



HINWEIS

Alle Angaben entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

Allgemeine Sicherheitshinweise



⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch ausströmendes Medium

Durch den Ausbau des Ventils können Flüssigkeiten oder Gase Verletzungen verursachen.

- Medien die über einen Leckageablauf abfließen sind spritzsicher über Abflusseinrichtungen abzuleiten.
- Ausbau erst dann vornehmen, wenn mit absoluter Sicherheit die Anlage drucklos, flüssigkeitsfrei und gasfrei entlastet ist.



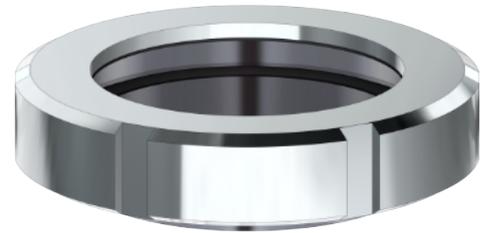
⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Überschreitung des Betriebsdruckes

Bei Überschreitung des max. zulässigen Betriebsdruckes besteht eine Unfallgefahr durch Bersten des Schauglases sowie Austritt von Flüssigkeiten in die Atmosphäre.

- Zur Vermeidung von Drucküberschreitungen sind Überdrucksicherungen vorzusehen.
- Die Einbaulage ist so vorzunehmen, dass eine Unfallgefahr ausgeschlossen wird. Nötigenfalls sind zur Verhinderung von Unfallgefahren, Schutzvorrichtungen anzubringen.

Produktabbildung



Funktion und Betrieb

Einbauhinweise

Installationsbedingte äußere Kräfteinwirkungen auf das Gehäuse sind zu vermeiden.

Einbaulage

- Die Einbaulage ist beliebig.

Reinigung

Die optimale Reinigung wird mit der Rohrleitungsreinigung durchgeführt.

Allgemeine Schweißrichtlinien

Generell sind Dichtungselemente, integriert in Schweißbauteilen, vor dem Schweißen auszubauen. Zur Vermeidung von Schäden sollten Schweißarbeiten von geprüftem Personal (EN ISO 9606-1.) durchgeführt werden. Schweißverfahren WIG anwenden.



⚠️ VORSICHT

Beschädigung und Verletzungen durch hohe Temperaturzufuhr

Um einen Verzug der Bauteile zu vermeiden, müssen alle Schweißbauteile spannungsfrei verschweißt werden.

Vor dem Zusammenbau alle Bauteile abkühlen lassen.



HINWEIS

Beschädigung durch Verunreinigungen

Verunreinigungen können Beschädigungen an Dichtflächen und Dichtungen verursachen.

Vor der Montage das Gehäuse innen gründlich reinigen.

Technische Daten

Bauart	Schauglas Typ: 7001 (Kalk-Natron-Glas)
Baugröße	DN 25 - DN 150
Anschlussart	Schweißende DIN EN 10357

Temperaturbereich

Umgebung	+4°C bis +45°C (Luft)
Betrieb	+0°C bis +100°C (mediumabhängig)
Sterilisation	EPDM +140°C
	HNBR +100°C
	NBR +100°C
	FKM +100°C
	VMQ +100°C

produktberührte Werkstoffe

Edelstahl	1.4301 / AISI 304
	1.4404 / AISI 316L
Oberfläche	Ra ≤ 0,8µm
Schauglas	• Kalk-Natron-Glas

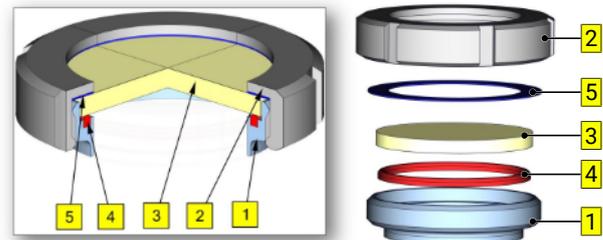
Demontage und Montage

Demontage

- Nutüberwurfmutter (2) abschrauben.
- Glas (3) Dichtring (4) und Gleitring (5) vom Stutzen (1) abnehmen.

Montage

- Montage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1 Schweiß-Gewindestutzen | 2 Nutüberwurfmutter |
| 3 Glas | 4 Dichtring |
| 5 Gleitring | |

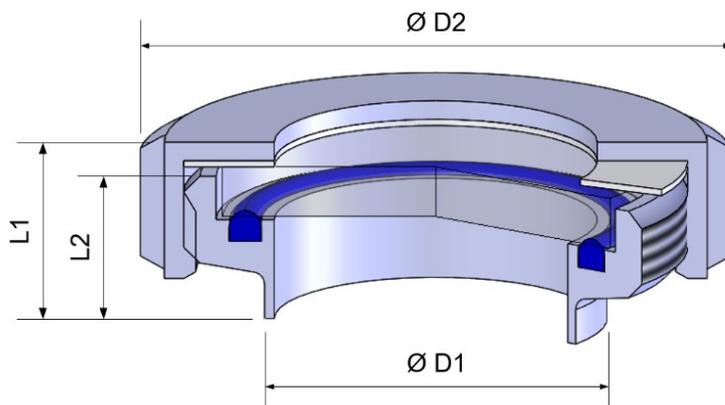
Schmierstoffempfehlung

	EPDM; HNBR; NBR; FKM; k-flex	- Klüber Paraliq GTE703*
	Silikon	- Klüber Syntheso pro AA2*
	Gewinde	- Interflon Food*
*) Wird die Armatur zur Lebensmittel- oder Getränkeherstellung eingesetzt, dürfen nur Schmierstoffe verwendet werden die dafür zugelassen sind. Bitte beachten Sie die jeweiligen Sicherheitsdatenblätter der Schmierstoffhersteller.		

Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

Zeichnungen und Abmessungen

Nennweite	Abmessungen [mm]				
	Ø D1	Ø D2	L1	L2	Gewinde
DN 25	29 x 1,5	63	30	22	Rd 52 x 1/6
DN 32	35 x 1,5	70	28	22	Rd 58 x 1/6
DN 40	41 x 1,5	78	30	22	Rd 65 x 1/6
DN 50	53 x 1,5	92	29	23	Rd 78 x 1/6
DN 65	70 x 2,0	112	35	25	Rd 95 x 1/6
DN 80	85 x 2,0	127	33	26	Rd 110 x 1/4
DN 100	104 x 2,0	148	38	30	Rd 130 x 1/4
DN 125	129 x 2,0	178	56	46	Rd 160 x 1/4
DN 150	154 x 2,0	210	60	50	Rd 190 x 1/4



Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.

Verschleißteile

Nennweite	Werkstoff	Schauglas	Glas (3)	Gleitring (5)
		komplett	Kalk-Natron-Glas	PTFE
DN 25	1.4307	7001 025 xxx-021	7002025000-072	8040052026-053
	1.4404	7001 025 xxx-041	[25 bar]	
DN 32	1.4307	7001 032 xxx-021	7002032000-072	8040065038-053
	1.4404	7001 032 xxx-041	[20 bar]	
DN 40	1.4307	7001 040 xxx-021	7002040000-072	8040065038-053
	1.4404	7001 040 xxx-041	[16 bar]	
DN 50	1.4307	7001 050 xxx-021	7002050000-072	8040078050-053
	1.4404	7001 050 xxx-041	[10 bar]	
DN 65	1.4307	7001 065 xxx-021	7002065000-072	8040095066-053
	1.4404	7001 065 xxx-041	[10 bar]	
DN 80	1.4307	7001 080 xxx-021	7002080000-072	8040110081-053
	1.4404	7001 080 xxx-041	[7 bar]	
DN 100	1.4307	7001 100 xxx-021	7002100000-072	8040130100-053
	1.4404	7001 100 xxx-041	[7 bar]	
DN 125	1.4307	7001 125 xxx-021	7002125000-072	8040160125-053
	1.4404	7001 125 xxx-041	[7 bar]	
DN 150	1.4307	7001 150 xxx-021	7002150000-072	8040190150-053
	1.4404	7001 150 xxx-041	[5 bar]	

Nennweite	Dichtring (4)				
	EPDM	HNBR	NBR	FKM	VMQ
DN 25	2005025000-054	2004025000-050	2004025000-056	2008025000-051	2007025000-052
DN 32	2005032000-054	2004032000-050	2004032000-056	2008032000-051	2007032000-052
DN 40	2005040000-054	2004040000-050	2004040000-056	2008040000-051	2007040000-052
DN 50	2005050000-054	2004050000-050	2004050000-056	2008050000-051	2007050000-052
DN 65	2005065000-054	2004065000-050	2004065000-056	2008065000-051	2007065000-052
DN 80	2005080000-054	2004080000-050	2004080000-056	2008080000-051	2007080000-052
DN 100	2005100000-054	2004100000-050	2004100000-056	2008100000-051	2007100000-052
DN 125	2005125000-054	2004125000-050	2004125000-056	2008125000-051	2007125000-052
DN 150	2005150000-054	2004150000-050	2004150000-056	2008150000-051	2007150000-052

Alle Änderungen entsprechen dem Stand der Entwicklung. Änderungen im Rahmen von technischen Weiterentwicklungen sind vorbehalten.